

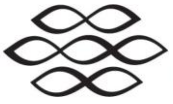
## PÖYTÄKIRJA 1/2018

Aika: Perjantaina 2.2.2018 klo 13.05-15.32 Ruotsin aikaa

Paikka: Rajajokikomission kanslia, Storgatan 92A, Haaparanta

Läsnäolijat: Timo Jokelainen (pj), Johan Antti, Pia Hulkoff, Paula Aikio-Tallgren, Kari Kinnunen, Andreas Broman sekä puhelimitse Birgitta Isaksson ja Matti Myllykangas, Virve Sallisalmi ja Camilla Ahlstrand

1. Kokouksen avaus  
Puheenjohtaja Timo Jokelainen avasi kokouksen klo 13.05.
2. Päätösvaltaisuuden toteaminen  
Todettiin, että Bengt Niska ja Matti Myllykangas eivät ole paikalla. Näin ollen Niskan varajäsenen Birgitta Isaksson ja Matti Myllykangas osallistuvat puhelimitse päätösasioissa.
3. Asialistan hyväksyminen  
Hyväksyttiin.
4. Edellisen kokouksen pöytäkirjan hyväksyminen  
Hyväksyttiin.
5. Komission vuoden 2017 tilinpäätös ja tilintarkastuskertomus, Liite 1  
  
Tilinpäätöksen komission jäsenet olivat saaneet ennalta ja hyväksyneet sen sähköpostikuittauksella. Tilinpäätökseen komission jäsenillä ei ollut huomautettavaa.  
**Päätös:** *Tilinpäätös 2017 hyväksyttiin.*
6. Komission vuoden 2017 Toimintakertomus, Liite 2  
Toimintakertomuksessa on toiminnan lisäksi lyhyesti referoitu komission antamien lausuntojen keskeinen sisältö. Toimintakertomus laadittiin suomeksi ja ruotsiksi. Toimintakertomus on luettavissa ja tulostettavissa komission Internet-sivuilla kokouksen jälkeen.  
Komission jäsenillä ei ollut huomautettavaa toimintakertomukseen.  
  
**Päätös:** *Toimintakertomus 2017 hyväksyttiin.*
7. MMM:n Lausuntopyyntö Tornionjoen kalastussääntöä koskevista neuvotteluista Ruotsin kanssa vuodelle 2018 (170/04.04.03.01/2018).  
Suomen maa- ja metsätalousministeriö esittää kahta muutosehdotusta, jotka Suomi haluaa viedä neuvotteluihin. Kukkolankoskelle tulisi vapakalastuskielto koskialueelle. Toinen ehdotus koskee rajajokisopimukseen kuuluvaa merialuetta, jossa rannikkokalastajat



esittävät lupaa troolikalastaa syksyllä. Muilta osin kalastussäännöt pysytettäisiin samoina kuin 2017. Komissio kävi aiheesta vilkkaan keskustelun, jonka perusteella sihteeri voi laatia komission lausunnon.

8. Rahoitusanomus LUKE / Atso Romakkaniemi: Application for the planned telemetry project studying salmon and sea trout migrations in the Tornionjoki/Torne älv. (Käännös: Lohen ja meritaimenen vaellusseuranta telemetriatiedoilla, tutkimus Tornionjoella).

Komissiolta anotaan 30 000-40 000 euroa hankkeeseen. Koko hanke on suuruudeltaan noin 460 000 euroa ja kyse on 4-vuotisesta vaellusseurannasta. Siihen haetaan myös Interreg-rahoitusta. Materiaalia ei ole jaettu jäsenille etukäteen, koska se saapui myöhään kokoukseen nähden.

**Päätös:** *Asia valmistellaan seuraavaan kokoukseen.*

9. Yhteistyöehdotus, Lapin yliopiston Yhteiskuntatieteiden tiedekunnasta Paula Tulppo ja Matti Hepola. Interreg-projekti "Environmental Issues of Transboundary Waters in North Calotte (PohRa)". Tutkimushankkeen toteuttaja on Lapin yliopisto, yhteistyössä Luulajan Teknillinen yliopisto (LTU) ja The Arctic University of Norway (UiT).

**Päätös:** *Komissio ei näe edellytyksiä allekirjoittaa tukikirjettä tässä suunnitteluvaiheessa olevalle hankkeelle. Komissio ehdottaa tapaamista, jossa hanke esitetään komissiolle.*

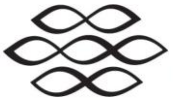
10. Yhteistyöavustus. Hakumenettely ja avustushakemusten käsittely. Tiedoksi.  
Ahlstrand kertoi että hakemuksia tuli noin kymmenen. Päätettiin, että sihteeri valitsee näistä hakijoista 3-4 päätösesitystä varten ja näistä keskustellaan. Kaikille lähetetään kaikkien hakijoiden hakemukset nähtäväksi.
11. Lausuntopyynnöt/Lausunnot ja päätökset. Liite 3  
Tiedoksi tilanne.
12. Kokoukset ja seminaarit, tiedoksi

#### **Tulevat**

6.-7.2.2018 UNECE, Global workshop. Moving forward transboundary water cooperation: Building on its benefits. Palais des Nations, Geneve, Sveitsi. Sallisalmi.

13.2. ja 14.2. Kesäsiika-hanke, syksyn 2018 tapahtuman suunnittelu. Haaparanta. Sallisalmi.

13.3.2018 Tulvariskien hallinta, Haaparanta. Norrbottenin lääninhallitus, Lapin ELY-keskus, Haaparannan kunta ja Tornion kaupunki, MSB



12.4.2018 Maailmanperintöseminaari Struven ketju matkailussa, Maanmittauslaitos. Hetta, Enontekiö. Sallisalmi <http://www.maanmittauslaitos.fi/maailmanperintöseminaari>

**Menneet:**

31.1.2018 Seminaari kestävästä kalastusmatkailusta Ruotsissa, (Offentlig - privat samverkan för en hållbar svensk fisketurism) Tukholma, järjestäjinä Jordbruksverket, Landsbygdsgnätverk 2020 ja Sveriges fisketurismföretagare, Sallisalmi

2.2.2018 Komission toiminnan suunnittelu, Haaparanta. Jokelainen, Antti, Sallisalmi ja Ahlstrand

13. Muut asiat  
Käännöstyö suomeksi: Tornionjoen vaelluskalojen tila, SLU:n ja Luken raportti  
**Päätös:** Rajajokikomissio etsii sopivan kääntäjän ja kustantaa käännöksen suomeksi kuten aiempina vuosina.

14. Seuraava kokous  
**Päätös:** *Komission toinen kokous on 28.2.2018 Haaparannalla. Avustava sihteeri lähettää tiedoksi kaikille komission kokousten muut ehdotetut päivämäärät, jotka aamun puheenjohtajakokouksessa esitettiin.*

15. Kokouksen päättäminen  
Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 15.32 Ruotsin aikaa

Timo Jokelainen  
Puheenjohtaja

Johan Antti  
Varapuheenjohtaja